DAFTAR TABEL

Tabel 1. Analisis lirik lagu *Douki No Sakura*

Lirik	Analisis	Keterangan
Bait 1: 貴様と俺とは　同期の桜 (1) *kisama to ore towa douki no sakura* Kau dan aku adalah sesama bunga sakura 同じ兵学校の　庭に咲く(2) *onaji heigakkou no niwa ni saku* Mekar di taman akademi militer yang sama 咲いた花なら　散るのは覚悟 (3) *saita hana nara chiru no wa kakugo* Gugur adalah kesiapan bagi bunga yang mekar みごと散りましょ　国のため (4) *migoto chirimasho kuni no tame* Demi negara, marilah gugur dengan indah	Bait 1 berisi bahasa kiasan metafora, sinekdoki dan bagian dari alegori. Lalu, persamaan prajurit dan karakteristik persahabatan yaitu hubungan dua orang atau lebih berdasarkan persamaan dan sikap saling positif.	Kehidupan singkat, proses berkembang di kelas akademi militer, mati terhormat untuk negara meliputi masyarakatnya prajurit diumpamakan dengan singkatnya bunga sakura yang mekar dan gugur di taman. Tercipta hubungan di antara prajurit karena persamaan dan saling menyemangati.
Bait 2: 貴様と俺とは　同期の桜 (1) *kisama to ore towa douki no sakura* Kau dan aku adalah sesama bunga sakura 同じ兵学校の　庭に咲く (2) *onaji heigakkou no niwa ni saku* Mekar di taman akademi militer yang sama 血肉分けたる　仲ではないが (3) *chiniku waketaru nakadewanaiga* Walaupun kita bukan kerabat sedarah なぜか気が合うて　別れられぬ (4) *nazeka ki ga aute wakarerarenu* Entah kenapa kita bersama dan tak akan terpisahkan	Bait 2 berisi repetisi kalimat baris (1) dan (2) yang masih mengandung metafora, sindekdoki, bagian alegori dan karakteristik persahabatan yaitu keunikannya.	Prajurit selalu menegaskan hubungan dan persamaan mereka bagai bunga sakura yang mekar di taman akademi yang sama. Lalu, keunikan hubungan prajurit ialah kebersamaan yang kuat walaupun mereka bukan kerabat sedarah.
Bait 3: 貴様と俺とは　同期の桜 (1) *kisama to ore towa douki no sakura* Kau dan aku adalah sesama bunga sakura 同じ航空隊の　庭に咲く (2) *onaji kokutai no niwa ni saku* Mekar di taman regu penerbang yang sama 仰いだ夕焼け　南の空に (3)	Bait 3 berisi repetisi kalimat baris (1) dan (2), tetapi pada baris (2) kata *heigakkou* ditulis dengan kata *koukuutai* dan mengandung metafora, sinekdoki dan bagian alegori.	Prajurit berlatih di regu penerbang yang sama. Penerbang tersebut disebut dengan *Kamikaze*. Lalu, menghadapi penyangkalan terhadap siklus awal dan akhir serta

Lirik	Analisis	Keterangan
aoida yuuyake minami sora ni Pada langit selatan memandang matahari terbenam 未だ還らぬ　一番機 (4) *imada kaeranu ichibanki* Kini penerbang pertama belum kembali	Lalu, terdapat simbol matahari terbenam dan menunjukkan tahap kesedihan berupa penyangkalan dan ungkapan menghargai satu sama lain.	kematian dan kehilangan sahabat yang mati terlebih dahulu. Tetapi prajurit tetap menghargai prajurit yang telah mati dengan mengingat mereka.
Bait 4: 貴様と俺とは　同期の桜 (1) *kisama to ore towa douki no sakura* Kau dan aku adalah sesama bunga sakura 同じ航空隊の　庭に咲く (2) *onaji kokutai no niwa ni saku* Mekar di taman regu penerbang yang sama あれほど誓った　その日も待たず (3) *arehodo chikatta sono hi mo matazu* Kita telah bersumpah sedemikian, tanpa menunggu hari itu なぜに死んだか　散ったのか (4) *naze ni shindaka chittanoka* Kenapa kau telah mati atau gugur?	Bait 4 berisi repetisi kalimat baris (1) dan (2) pada bait 3 yang masih mengandung metafora, sindekdoki, bagian alegori. Lalu, menunjukkan tahap kesedihan yaitu depresi dan ungkapan menghargai satu sama lain.	Prajurit mulai menunjukkan kesedihan sebab kehilangan sahabat prajurit yang telah mati, hal ini menimbulkan depresi pada prajurit. Namun, emosi kesedihan tersebut adalah bentuk menghargai sesamanya yang telah berjuang bersama.
Bait 5: 貴様と俺とは　同期の桜 (1) *kisama to ore towa douki no sakura* Kau dan aku adalah sesama bunga sakura 離れ離れに　散ろうとも (2) *hanarebanare ni chiroutomo* Walaupun kami gugur berhamburan 花の都の　靖国神社 (3) *hana no miyako no yasukuni jinja* Di Kuil Yasukuni di kota yang berbunga 春の梢に　咲いて会おう (4) *haru no kozue ni saite aou* Mari kita berjumpa dan mekar di puncak pohon musim semi	Bait 5 berisi metafora, sinekdoki dan bagian alegori. Lalu, tahap akhir kesedihan, yaitu menerima dan menunjukkan karakteristik persahabatan ialah saling bertukar.	Prajurit menerima takdir sebagai prajurit yang mati demi negara yaitu Kaisar dan rakyat, dimana hidupnya bagaikan bunga sakura mekar dan gugur. Lalu, prajurit saling bertukar harapan untuk bertemu kembali di kehidupan selanjutnya. Hal ini juga harapan prajurit agar persahabatan mereka tetap berlangsung dan tidak putus. Penggunaan negasi ぬ (*nu*), pengulangan kalimat, dan kata penunjuk 俺

Lirik	Analisis	Keterangan
		(*ore*) dan 貴様 (*kisama*).

Tabel 2. Puisi *Nirin No Sakura*（二輪の櫻）karya Saijou Yaso.

Lirik dan romaji	Terjemahan
Bait 1: 君と僕とは二輪のさくら *kimi to boku to wa nirin no sakura* 積んだ土嚢の陰に咲く *tsunda donou no in ni saku* どうせ花なら散らなきゃならぬ *douse hana nara chiranakyanaranu* 見事散りましょ　皇國(くに)のため *migoto chirimasho kuni no tame*	Kamu dan aku adalah dua kelopak sakura Mekar di sela karung pasir yang menumpuk Bagaimanapu harus gugur Demi negara, marilah gugur dengan indah
Bait 2: 君と僕とは二輪のさくら *kimi to boku to wa nirin no sakura* 同じ部隊の枝に咲く *Onaji butai no eda ni saku* もとは兄でも弟(おとと)でもないが *moto wa ani demo ototo demonaiga* なぜか氣が合うて忘られぬ *naze ka ki ga aute wasurarenu*	Kamu dan aku adalah dua kelopak sakura Mekar di ranting satuan yang sama Walaupun awalnya kita bukan kakak atau adik, Entah kenapa kita bersama dan tak akan melupakan
Bait 3: 君と僕とは二輪のさくら *kimi to boku to wa nirin no sakura* 共に皇國(みくに)のために咲く *tomo ni koukoku (mikuni) no tame ni saku* 昼は並んで　夜は抱き合うて *hiru wa narande yoru wa daki aute* 弾丸(たま)の衾(ふすま)で結ぶ夢 *Dangan (tama) no fusuma de musubu yume*	Kamu dan aku adalah dua kelopak sakura Mekar demi kerajaan kita bersama Siang kita berbaris, malam kita berangkulan Mimpi kita terikat dengan diselimut peluru
Bait 4: 君と僕とは二輪のさくら *kimi to boku to wa nirin no sakura* 別れ別れに散らうとも *hanare barare ni chiroutomo* 花の都の靖國神社 *Hana no miyako no yasukuni jinja* 春の梢で咲いて会ふ *haru no kozue de saite au*	Kamu dan aku adalah dua kelopak bunga Walaupun kita gugur terpisah-pisah Di Kuil Yasukuni di kota yang berbunga kita akan berjumpa dan mekar di puncak pohon musim semi

(sumber: www.worldfolksongs.com)

Tabel 3. Lirik lagu *Nirin No Sakura* (二輪の桜) gubahan Omura Nosho.

Lirik dan romaji	Terjemahan
Bait 1: 君と僕とは　二輪の桜 *kimi to boku to wa nirin no sakura* 同じ部隊の　枝に咲く *onaji butai no eda ni saku* 血肉分けたる　仲ではないが *chiniku waketaru nakadewanaiga* なぜか気が合うて　離れられぬ *nazeka ki ga aute hanarerarenu*	Kamu dan aku adalah dua kelopak sakura Mekar di ranting satuan yang sama Walaupun kita bukan kerabat sedarah Entah kenapa kita bersama dan tak akan bubar
Bait 2: 君と僕とは　二輪の桜 *kimi to boku to wa nirin no sakura* 積んだ土嚢の　影に咲く *tsunda donou no kage ni saku* 咲いた花なら　散るのは覚悟 *saita hana nara chiru no wa kakugo* 見事散りましょう　国のため *migoto chirimasho kuni no tame*	Kamu dan aku adalah dua kelopak sakura Mekar di bayangan tumpukan karung pasir Gugur adalah kesiapan bagi bunga yang mekar Demi negara, marilah gugur dengan indah
Bait 3: 君と僕とは　二輪の桜 *kimi to boku to wa nirin no sakura* 別れ別れに　散ろうとも *wakare wakare ni chiroutomo* 花の都の　靖国神社 *hana no miyako no yasukuni jinja* 春のこずえで　咲いて会う *haru no kozue de saite au*	Kamu dan aku adalah dua kelopak sakura Walaupun kita gugur terpisah-pisah Di Kuil Yasukuni di kota yang berbunga kita akan berjumpa dan mekar di puncak pohon musim semi

(sumber: www.worldfolksongs.com)

Tabel 4. Lirik lagu militer *Douki No Sakura* (同期の桜).

Lirik dan romaji	Terjemahan
Bait 1: 貴様と俺とは　同期の桜 *kisama to ore towa douki no sakura* 同じ兵学校の　庭に咲く *onaji heigakkou no niwa ni saku* 咲いた花なら　散るのは覚悟 *saita hana nara chiru no wa kakugo* みごと散りましょ　国のため *migoto chirimasho kuni no tame*	Kau dan aku adalah sesama bunga sakura Mekar di taman akademi militer yang sama Gugur adalah kesiapan bagi bunga yang mekar Demi negara, marilah gugur dengan indah

Lirik dan romaji	Terjemahan
Bait 2: 貴様と俺とは　同期の桜 *kisama to ore towa douki no sakura* 同じ兵学校の　庭に咲く *onaji heigakkou no niwa ni saku* 血肉分けたる　仲ではないが *chiniku waketaru nakadewanaiga* なぜか気が合うて　別れられぬ *nazeka ki ga aute wakarerarenu*	Kau dan aku adalah sesama bunga sakura Mekar di taman akademi militer yang sama Walaupun kita bukan kerabat sedarah Entah kenapa kita bersama dan tak akan terpisahkan
Bait 3: 貴様と俺とは　同期の桜 *kisama to ore towa douki no sakura* 同じ航空隊の　庭に咲く *onaji kokutai no niwa ni saku* 仰いだ夕焼け　南の空に *aoida yuuyake minami sora ni* 未だ還らぬ　一番機 *imada kaeranu ichibanki*	Kau dan aku adalah sesama bunga sakura Mekar di taman regu penerbang yang sama Pada langit selatan memandang matahari terbenam Kini penerbang pertama belum kembali
Bait 4: 貴様と俺とは　同期の桜 *kisama to ore to wa douki no sakura* 同じ航空隊の　庭に咲く *onaji kokutai no niwa ni saku* あれほど誓った　その日も待たず *arehodo chikatta sono hi mo matazu* なぜに死んだか　散ったのか *naze ni shindaka chittanoka*	Kau dan aku adalah sesama bunga sakura Mekar di taman regu penerbang yang sama Kita telah bersumpah sedemikian, tanpa menunggu hari itu Kenapa kau telah mati atau gugur?
Bait 5: 貴様と俺とは　同期の桜 *kisama to ore towa douki no sakura* 離れ離れに　散ろうとも *hanare banare ni chiroutomo* 花の都の　靖国神社 *hana no miyako no yasukuni jinja* 春の梢に　咲いて会おう *haru no kozue ni saite aou*	Kau dan aku adalah sesama bunga sakura Walaupun kami gugur berhamburan Di Kuil Yasukuni di kota yang berbunga Mari kita berjumpa dan mekar di puncak pohon musim semi

(sumber: www.worldfolksongs.com)